ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗ: ΕΙΡΗΝΗ

(Διασκευή: Δημήτρης Ποταμίτης)

**ΡΟΛΟΙ:**

1. **Υπηρέτης 1:**
2. **Υπηρέτης 2:**
3. **Υπηρέτης 3:**
4. **Υπηρέτης 4:**
5. **Υπηρέτης 5:**
6. **Τρυγαίος:**
7. **Κόρη1:**
8. **Κόρη 2:**
9. **Ερμής:**
10. **Πόλεμος:**
11. **Τάραχος**
12. **Παιδί 1:**
13. **Παιδί 2:**
14. **Παιδί 3:**
15. **Παιδί 4:**
16. **Παιδί 5:**
17. **Παιδί 6:**
18. **Παιδί 7:**
19. **Ειρήνη:**
20. **Οπλοπώλης 1:**
21. **Οπλοπώλης 2:**
22. **Οπώρα:**

*Μπαίνουν οι πέντε υπηρέτες μέσα, χορεύουν στο ρυθμό της μουσικής . Ο ένας ζυμώνει σε μια σκάφη που έφερε μαζί του, οι άλλοι τον γλωσσοτρώνε με παντομίμα. Ο ζυμωτής κάποια στιγμή κουράζεται και σταματάει.*

(Το σκαθάρι μουγκρίζει)

**Υπηρέτης 1:** Την πίτα για το σκαθάρι μας... Εμπρός, τι κάθεστε; Ζυμώνετε βρε!...

**Υπηρέτης 2:** Κι άλλη; Καλά, κι αυτή που τώρα δα του πήγες; Δεν χόρτασε

παναθεμά το;

**Υπηρέτης 3:** Μα δεν την έφαγε. Της δίνει μια χλαπ, νάτηνε κάτω. Ζύμωνε,

ζύμωνε και γρήγορα. *(το σκαθάρι μουγκρίζει).* Αχ συμφορά μου, θέλει κι άλλη το σκασμένο. Ζύμωνε, ζύμωνε πολλές πιτούλες....

**Υπηρέτης 4:** « Ζύμωνε, ζύμωνε......». Μα βρε αδερφέ μ’ έπνιξε η βρόμα, πώς να ζυμώσω; Άκου ν’ αρέσουν στο σκαθάρι μας οι πίτες από κοπριά και ούρα!.... Ναι καλοί μου άνθρωποι. Εμ βέβαια, τέτοιο σκαθάρι που’ ναι, τέτοιες πίτες θα του αρέσουν. Και εμείς οι καημενούληδες τι να κάνουμε; Ό,τι θέλει ο πελάτης.

Δε με πιστεύετε, έτσι; Ελάτε εδώ στη σκάφη να μυρίσετε κι αν δεν βρωμοκοπήσετε.....

**Υπηρέτης 5:** Σκάσε και ζύμωνε. Το σκαθάρι μας πρέπει να φάει να μεγαλώσει.

**Υπηρέτης 1:** Μ’ έπνιξε η μπόχα. Άααα!..... δεν αντέχω πια. Τέρμα οι πίτες.

**Υπηρέτης 2:** Για δώσ’ μου δω τη σκάφη. Θα του την πάω μέσα ολάκερη. Να φάει

να χορτάσει...

**Υπηρέτης 3:** Και να σκάσει ! Α μα πια. Παρ’ τη. Στον αγύριστο κι αυτή κι εσύ μαζί

της. Πωωωωω πω τι βρόμα, τα ρουθούνια μου υποφέρουν.

**Υπηρέτης 4:** Παιδιά, μήπως ξέρετε πού πουλάνε μύτες, μύτες που να μην έχουν

ρουθούνια να πάω ν’ αγοράσω μια; Αχ! Αχ! Πιστέψτε με, χειρότερη δουλειά απ’ το να ζυμώνεις πίτες για σκαθάρι δεν υπάρχει.

**Υπηρέτης 5**: Είναι καλομαθημένο βλέπετε το άτιμο. Τις θέλει καλοζυμωμένες σαν

φραντζόλες*.(αφουγκράζεται)* Τι γίνεται; Να έσπασε άραγε από το πολύ φαΐ; Πολλή ώρα έχει ν’ ακουστεί. Ποιος ξέρει;

**Υπηρέτης 1:** Για να ρίξουμε ένα βλέφαρο στη πόρτα. Αλλά σιγά για να μη μας

πάρει χαμπάρι..... Χάφτες μωρέ, χάφτες! Ποτέ μη σταματήσεις, ώσπου να πλαντάξεις. Σα λυσσασμένο τρώει!.... Ποπό λαιμαργία!

**Υπηρέτης 3:** Όμως νομίζω πως σας οφείλουμε μια εξήγηση. Ναι, ναι! Λοιπόν,

τώρα το έργο μας θα το εξηγήσω σ’ όλους: στα παιδιά, στ’ αντράκια, στους άντρες και στις ωραίες κυρίες και δεσποινίδες.

**Υπηρέτης 4:** Το αφεντικό μου τρελάθηκε - όχι όπως οι άλλοι! Καινούρια είναι η

τρέλα του. Τι; Όχι πιο μεγάλη απ’ τη δική σας! Απ’ το πρωί ως το βράδυ

κοιτάει τον ουρανό και τα βάζει με το Θεό. «Τι πας να κάνεις Θεούλη μου. Γιατί αφήνεις τον πόλεμο να ρημάζει τους λαούς; Στις πολιτείες κουκούτσι δε θ’ αφήσεις. Α, δε γίνεται. Πρέπει να βρω έναν τρόπο – λέει - ν’ ανέβω στον ουρανό να δω το Θεό, να του πω από κοντά... αυτοπροσώπως».

**Υπηρέτης 5:** Σκάλες σκαρώνει, σκαρφαλώνει, στα σύννεφα να πάει,

κάτω γλιστράει, πέφτει, τη ξερή κεφάλα σπάει

ώσπου βρίσκει ένα μαμούνι, ένα σκαθάρι, ένα ζουζούνι

το κουβαλάει σπίτι και με ύφος τους μιλάει:

«Αναλάβετέ μου το, ταίσετέ μου το, παχύνετέ μου το. Θέλω να το κάνετε υπερτροφικό, να μεγαλώσει γρήγορα, να γίνει πελώριο, ν’ ανοίξει τις φτερούγες του και να με πάει καβάλα στον ουρανό».

**Υπηρέτης 1:** Μα τι βλέπω; Γειτόνοι, γειτόνοι τρέχτε, βοήθεια! Καλέ νάτο. Καλέ

φτου του πώς μου ψήλωσε, πώς μου μεγάλωσε έτσι.

(Μουσική. Μπαίνει ο Τρυγαίος καβάλα σ’ ένα πελώριο σκαθάρι.)

Μπαίνει ο Τρυγαίος

**ΤΡΥΓΑΙΟΣ:**

Με το σκαθάρι μου, με το μαμούνι μου το ζωηρό,

πολύ ψηλά πετώ, πάω στα σύννεφα στον ουρανό.

Τρέμετε άνθρωποι τρέμετε όλοι σας το φοβερό,

το παντοδύναμο, το υπερσύχρονο αερόπτερο.

Σιγανούλια, μαλακούλια σκαθαράκο μου καλέ,

Πρόσεχε μικρό σκαθάρι και μη τρέχεις βρε τρελέ.

Έλα τώρα, έλα τώρα δείξε λίγο σεβασμό

τόσο θάρρος να μην παίρνεις είμαι ‘γώ τ’ αφεντικό.

**Τρυγαίος:** Μπρ... Μπρ... Σιγανούλια, μαλακούλια σκαθαράκο μου. Είπαμε αλλά όχι κι έτσι. Έλα τώρα, δε θέλω αυθάδειες. Μην παίρνεις τόσο θάρρος με την πρώτη. Λάου λάου, αλλιώς δεν μας βλέπω καλά. Θα γκρεμοτσακιστούμε!

**Υπηρέτης 2:** Αφεντικό, τι τρέλα είναι πάλι και τούτη;

**Τρυγαίος:** Εσύ να το βουλώσεις.

**Υπηρέτης 2:** Δεν το βουλώνω, δεν το βουλώνω, δεν το βουλώνω. Εκτός αν μου

πεις τι σημαίνουν όλα τούτα. Πού θες να πας τέλος πάντων άνθρωπέ μου;

**Τρυγαίος:** Μα στο θεό παιδί μου, στον ουρανό, πού αλλού;

**Υπηρέτης 3:** Κι ο λόγος;

**Τρυγαίος:** Να το ρωτήσω τι σκέφτεται να κάνει με τους ανθρώπους και την

ανθρωπότητα.

**Υπηρέτης 4:** Κι αν δε σου πει; Κι αν δε σου πει;

**Τρυγαίος:** Από το άλλο μου αυτί. Τότε θα του κάνω μήνυση πως προδίδει τον

πλανήτη!

**Υπηρέτης 5:** Καλά βρε αφεντικό. Και δεν έβρισκες έναν άλλο τρόπο για να

ταξιδέψεις;

**Τρυγαίος:** Πετούμενο άλλο στον ουρανό δεν υπάρχει. Βλέπεις το αεροπλάνο δεν

ανακαλύφθηκε ακόμα.

**Υπηρέτης 1:** Και δηλαδή .... το πήρες οριστικά απόφαση να πάρεις των οματιών

σου;

**Τρυγαίος:** Οριστικότατα!...

**Υπηρέτης 2:** (φωνάζοντας προς το σπίτι) : Ε! παιδιά, παιδί κορίτσια! ο μπαμπάς

σας φεύγει και σας αφήνει. Πάει στον ουρανό καβάλα σ’ ένα σκαθάρι. Θα γκρεμοτσακιστεί σίγουρα από κει πάνω. Ελάτε, εμποδίστε τον.

*(Μπαίνουν οι κόρες του Τρυγαίου*

**Κόρη 1:** Πατερούλη αλήθεια; Ακούστηκε ότι μας αφήνεις και φεύγεις, πετάς, λέει, με τα πουλιά και πας μακριά;

**Κόρη 2:** Τι συμβαίνει πατέρα; Πες την αλήθεια αν μας αγαπάς.

**Τρυγαίος:** Θα σας πω και θα καταλάβετε εσείς κόρες μου. Η αλήθεια είναι ότι με

θλίβει πολύ όταν μου λέτε "πατερούλη ψωμί" και φράγκο δεν έχω να σας δώσω, ούτε ψίχουλο! Αν όμως τώρα τα καταφέρω, στο γυρισμό μου θα έχετε μια μεγάλη φραντζόλα και κρεμμύδι μαζί για προσφάγι.

**Κόρη 1:** Ποιο δρόμο θα πάρεις; Εκεί στα ψηλά, καράβι δεν πάει.

**Τρυγαίος:** Με φτερωμένο σκαθάρι θα πάω, όχι καράβι.

**Κόρη 2:** Πως σου ήρθε αυτή η ιδέα, σκαθάρι να ζέψεις και να πας στους θεούς;

**Τρυγαίος:** Στους μύθους του Αισώπου, απ' όλα τα πετούμενα, μόνο ο Σκάθαρος

πήγε πετώντας.

**Κόρη 1:** Ψέματα είναι ο μύθος του Αισώπου, πως ως τους θεούς πήγε ο

βρωμοσκάθαρος.

**Τρυγαίος:** Πήγε από έχθρα παλιά στον Αετό - να του φάει τ' αβγά για εκδίκηση.

**Κόρη 2:** Πήγασο έπρεπε να ζέψεις πατέρα, να φαινόσουν στους θεούς ήρωας

τρανός

**Τρυγαίος:** Μα θα θέλει διπλάσια τρόφιμα κόρες μου. Τώρα όμως, με όσα θα

τρώω μ' αυτά θα χορταίνω και τούτον τον σκάθαρο.

**Κόρη 1:** Κι αν πέσει στη θάλασσα, πώς θα σωθείς;

**Τρυγαίος:** Δεν θα πέσω, θα το οδηγήσω σωστά και θα τα καταφέρω.

**Κόρη 2:** Κοίτα μη λαθέψεις και γκρεμοτσακιστείς.

**Τρυγαίος:** Θα έχω το νου μου κόρες μου. Χαίρετε τώρα. Φεύγω.

(Οι κόρες του Τρυγαίου μπαίνουν μέσα)

Και σεις θεατές που πασχίζω για χάρη σας τρεις μέρες ολόκληρες, προσοχή: να μην αφοδεύσετε. Θα το μυρίσει ο σκάθαρος που θα 'ναι πάνω και θα κατέβει αμέσως να έρθει να το φάει. Έλα Πήγασε, κούνα τ' αυτιά να βροντούν τα χρυσά χαλινάρια σου. Ει! Τι κάνεις; Γιατί ανοιγοκλείνεις τα ρουθούνια; Πέτα ψηλά! Ανέβα με θάρρος να σε φέρουν γραμμή τα απλωμένα φτερά σου στο παλάτι του Δία. Μην ξεχνιέσαι στιγμή, και στ’ άστρα θ’ ανεβούμε!

(σκοτάδι-φως. Στα σύννεφα έξω απ’ το παλάτι των Θεών)

Φτάσαμε! Ουφ! Ουφ! Πιφ Πιφ! βλέπω καθαρά την πόρτα του Δία.

Έι... δεν είναι κανείς εδώ... Ε, τις πόρτες ανοίξτε.

**Ερμής:** (ξεπροβάλλοντας το κεφάλι του): Ανθρώπινο κρέας μου μυρίζει

**Τρυγαίος:** Αλογοσκάθαρο! Τα σέβη μου!

**Ερμης:** (πιάνει τη μύτη του). Βρε βρομιάρη, βρε βρομερέ βρομιάρη, πρώτε μέσα

στους βρομερούς βρομιάρηδες Βρομιάρη, πώς ήρθες εδώ πάνω αρχιβρομιάρη;

**Τρυγαίος:** Βρομιάρης.(συστήνεται)

**Ερμής:** Επώνυμο;

**Τρυγαίος:** Βρομερός.

**Ερμής:** Τόπος γεννήσεως;

**Τρυγαίος:** Βρομούπολη.

**Ερμής:** Έλα, κόφτο. Άσε την πλάκα. Τ’ όνομά σου, αλλιώς κλάφτα Χαράλαμπε.

**Τρυγαίος:** Τρυγαίο με λένε, όχι Χαράλαμπο. Αμπελουργός απ’ το Μαρκόπουλο.

Έξω απ’ την Αθήνα. Ξέρεις την Αθήνα της Ελλάδας... Την Ελλάδα της Ευρώπης... Της γης... Δεύτερος πλανήτης αριστερά μετά το 25ο σύννεφο. Μπήκες τώρα;

**Ερμής:** Και τι γυρεύεις εδώ πάνω;

**Τρυγαίος:** Ήρθα να σου φέρω ένα δωράκι.

**Ερμης:** Δωράκι;

**Τρυγαίος:** Αμέ.

**Ερμής:** Λιποθυμώ, κρατήστε με. Καλώς μας ήρθες λοιπόν αγαπημένε.

**Τρυγαίος:** Α το συμφεροντολόγο! Τώρα δεν είμαι πια ούτε βρομερός ούτε

βρομιάρης. Φώναξε τον αφέντη σου. Μπρος τράβα!

**Ερμής:** Τον αφέντη μου; Α, πολύ μακριά είσαι ακόμα απ’ το παλάτι του Θεού.

**Τρυγαίος:** Με δουλεύεις; Κι αυτό εδώ τι είναι;

**Ερμής:** Το μέχρι χθες παλάτι του. Από σήμερα όμως το πρωί μετακόμισε,

βρήκε άλλο παλάτι.

**Τρυγαίος:** Και ποιος ο λόγος;

**Ερμής:** Θύμωσε πολύ με τους ανθρώπους που άνοιξαν τα σπίτια τους και μπάσαν μέσα εκείνο το καταραμένο το βούρλο τον Πόλεμο και διάλεξε ένα παλάτι στην άλλη άκρη του ουρανού, τόσο μακριά απ’ τη γη που να μη σας βλέπει και να συγχύζεται ο άνθρωπος... ε, ο Θεός!

**Τρυγαίος:** Καλά, δε μου λες; Μια δεσποσύνη Ειρήνη, εσύ την ξέρεις;

**Ερμής:** Ειρήνη, Ειρήνη... Τη Ρηνούλα καλέ θα λέει. Καλέ το Ρηνιώ δεν ξέρω;

Άχου η κακομοίρα.

**Τρυγαίος:** Γιατί κακομοίρα;

**Ερμής:** Την ήξερες;

**Τρυγαίος:** Απ’ έξω κι ανακατωτά.

**Ερμής:** Να την ξεχάσεις. Δεν νομίζω πως θα την ξαναδείς ποτέ σου.

**Τρυγαίος:** Γιατί; Πού πήγε;

**Ερμής*:*** *(εμπιστευτικά).* Σε μια τρύπα ενός βράχου την έχει φυλακισμένη ο

Πόλεμος. Και γύρω γύρω πέτρες για να μην αποδράσει.

**Τρυγαίος:** Α τον αλήτη. Και πού ‘ναι ο βράχος;

**Ερμής:** Νάτος.

**Τρυγαίος:** Καημενούλα Ειρήνη. Και δε μου λες, αυτός ο γύφτος ο αλητήριος ο

Πόλεμος πού είναι;

**Ερμής:** Τριγυρνάει κάπου εδώ.

**Τρυγαίος:** Και με μας τους ανθρώπους και με τις πολιτείες μας τι σκέφτεται να

κάνει;

**Ερμής:** Να σας κοπανήσει!

**Τρυγαίος:** Να μας κοπανήσει;

**Ερμής:** Ναι, να σας κοπανήσει!

**Τρυγαίος:** Καλά και πώς;

**Ερμής:** Άκου! Αγόρασε ένα γουδί πελώριο κι έχει σκοπό εκεί μέσα να βάλει

όλες τις πόλεις της Γης, να τις στουμπίσει με κάμποσο σκορδάκι, να

τις κοπανήσει, να τις κάνει σκορδαλιά. Μα σιωπή. Μου φαίνεται πως

έρχεται. Κρύψου!

(Μπαίνει ο Πόλεμος μ’ ένα τσουβάλι που μέσα έχει τις πόλεις της Γης κι ένα πελώριο γουδί).

ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΝ ΚΥΝΗΓΟΥΝ ΤΡΑΓΟΥΔΩΝΤΑΣ:

Εμπρός παιδιά εμπρός παιδιά

ο πόλεμος φτάνει ξανά

σταθείτε όλοι προσοχή.

Τι γλέντι τώρα θα στηθεί

το αίμα θα ρουφώ εγώ

κι η γης απόψε θα χαθεί.

Κάποιος στην άκρη του γιαλού

κοιτάει το τέλος τ' ουρανού

μονάχος του πεθαίνει.  
Κάποιος στη μάχη πολεμά

η σφαίρα δίπλα μας περνά

στα στήθια του πηγαίνει.

Κι εμείς οι άλλοι μα το ναι

κάνουμε πάρτι ρεφενέ  
βρε δεν βαριέ- βρε δεν βαριέσαι αδελφέ.

έξω αστράφτει και βροντά

κι ένας διαβάτης περπατά  
χαμένος μες στη μπόρα.

Μπρος φέρτε μου ένα γουδί

τις χώρες όλες να χωρεί

Και να τις κάνω όλες αυτές ένα ζουμί.

Κύπρο, Σερβία και Ιράκ

Ουκρανία κι Αφγανιστάν

θε να τους κά-

θε να τους κάνω Αλατιστάν

Κι εμείς οι άλλοι μα το ναι

κάνουμε πάρτι ρεφενέ  
βρε δεν βαριέ- βρε δεν βαριέσαι αδελφέ.

έξω αστράφτει και βροντά

κι ένας διαβάτης περπατά  
χαμένος μες στη μπόρα.

**Τρυγαίος:** Ορίστε! άλλοι πολεμάνε κι άλλοι κονομάνε!

**Ερμής:** Σσσσς!

**Πόλεμος:** Παλαιστίνη, Ιράκ, Ιράν, Συρία, Λιβύη…. Υεμένη, Κύπρος, Σομαλία, Αιθιοπία, ποπο πόσες χώρες… Σερβία, και τώρα σειρά έχει κι η υπόλοιπη Ευρώπη! Τσουπ! και συ μέσα στο μίγμα. Λίγα σκόρδα, λίγο τυράκι, λίγο αλατοπίπερο ας ρίξω τώρα και λίγο κέτσαπ. Ωραία, τουρλού τουρλού ας γίνουν όλα, πολιτείες, κράτη και σκόρδα (μυρίζει το μίγμα). Καλέ τι μάγειρας είμαι εγώ! Όμως από το μίγμα κάτι λείπει. Α ναι, λίγα δάκρυα. Τάραχεεε! Έλα ’δω παιδί μου

**Τάραχος**: Τι με θέλεις;

(Δίνει ένα χαστούκι στον Τάραχο που αρχίζει να κλαίει. Ο Πόλεμος μαζεύει τα δάκρυα στο γουδί).

**Πόλεμος:** Έτσι μπράβο μωρό μου, κλάψε κι άλλα δάκρυα μη μας κόψει η συνταγή. Ωραία. Και τώρα πήγαινε να φέρεις το γουδοχέρι να κοπανήσουμε το πράγμα.

**Τάραχος**: Αλίμονο! Δεν το βρίσκω! Το είχε η Γερμανία, αλλά το έχασε.

**Πόλεμος:** Καλά, τρέχα και φέρε άλλο, απ' την Αμερική

**Τάραχος**: Αχ συμφορά μου, συμφορά μου αλίμονο!

**Πόλεμος:** Τι είναι πάλι; Πάλι δεν το φέρνεις;

**Τάραχος**: Πάει και της Αμερικής το γουδοχέρι! Το δάνεισε στη Ρωσία, που το

πήγε στην Τσετσενία, που το έκρυψε στη Γεωργία, που χάθηκε στην

Ουκρανία… αααα, δεν ξέρω πια πού είναι!

**Πόλεμος:** Καλά καλά, κατάλαβα… άστο, θα πάω να φτιάξω γουδοχέρι μόνος μου, καινούριο και γερό. Έλα κι εσύ μαζί μου *(βγαίνουν).*

**Τρυγαίος:** Βάι βάι βάι!.... κακό που πάθαμε! Λοιπόν, ένα μας σώζει κι ας μην αργούμε. Πρέπει να λευτερώσουμε την Ειρήνη προτού γυρίσει ο Πόλεμος με το γουδοχέρι. Γιατί αν αρχίσει το κοπάνημα… καήκαμε Θα μας φάει λάχανο. Παιδιά, εδώ θα χρειαστώ τη βοήθειά σας. Θα με βοηθήσετε να λευτερώσουμε τη σκλαβοπούλα την Ειρήνη;

**Παιδί 1:** Βεβαίως θα σε βοηθήσουμε φίλε της Ειρήνης κι όλων των ανθρώπων

φίλε.

**Παιδί 2**: Πες κι ό,τι πεις θα γίνει. Εμείς είμαστε στις διαταγές σου.

**Παιδί 3:** Εμείς τα παιδιά θέλουμε την Ειρήνη πιο πολύ απ’ όλο τον κόσμο.

**Παιδί 4**: Μέσα από τη καρδιά μας σε παρακαλούμε να τη φέρεις! Εμείς είμαστε

στη διάθεσή σου καλέ μας Τρυγαίε.

**Τρυγαίος:** Μπράβο παιδιά ειρηνόφιλα! Μερικούς τέτοιους σαν κι εσάς ακόμα να έχει ο κόσμος, ο Πόλεμος κι όλοι μαζί του οι κακούργοι, θα φύγουν μια για πάντα από δω πέρα! Λοιπόν, ακούστε το σχέδιό μου. Εγώ θα δέσω με αυτό το σχοινί τις πέτρες που κλείνουν τη σπηλιά της Ειρήνης. Κι εσείς θα βοηθήσετε να τραβήξουμε τις πέτρες. Λοιπόν, εσείς οι δυο από δω κι εσείς οι δυο από κει. Ωραία παλικάρια μου. Όταν σας δώσω το σύνθημα όμως, μόνο τότε θα τραβήξετε τα σκοινιά *(δένει τις πέτρες).* Μόνο σας παρακαλώ μη μιλάτε καθόλου, για να μη μας πάρει χαμπάρι ο Πόλεμος. Εμπρός λοιπόν, εσείς θα τραβάτε κι εγώ θα κάνω μια ευχή:

Τούτη η μέρα να είναι αρχή μεγάλων καλών για τους ανθρώπους όλους. Κι όποιος είναι μαζί μας, ποτέ του μην πιάσει όπλο. Κι αν κάποιος φτιάχνει και πουλάει όπλα και θέλει πολέμους για περισσότερα κέρδη... να βγάλει σπυρί στον πισινό και να μην μπορεί να κάτσει!

**Τρυγαίος:** Όσοι θέλετε ειρήνη να τραβήξετε γερά! Έλα, όλοι μαζί παιδιά, μα το Δία!

**Παιδιά**: Ένα, δύο, τρία ωωωπ! Ένα, δύο, τρία ωωωπ! Ένα, δύο, τρία ωωωπ!

(τα παιδιά τράβηξαν τις πέτρες αλλά η Ειρήνη δε βγήκε από τη σπηλιά.)

**Ερμής:** (*Μπαίνει).* Τι κάνεις εδώ βρε βρομερέ βρομιάρη; Κι όλοι αυτοί γύρω σου τι γυρεύουν; Συνομωσία; Να ξέρεις, Τρυγαίε, αυτά είναι επικίνδυνα πράγματα.

**Τρυγαίος:** Τίποτε το κακό δεν κάνουμε Ερμή, Ερμάκι μου!

**Ερμής:** Βρε συ! Όποιος τολμήσει να ξεθάψει την Ειρήνη, θα θανατωθεί, είπε ο

Δίας.

**Τρυγαίος:** Να χαρείς τη ζωούλα σου Ερμάκι μου, ζωή στους πεθαμένους σου και πάρε κι ετούτα τα ζαχαρωτά που σου προσφέρω. Μη μας προδώσεις.

**Παιδί 1:** Έλα Ερμή βοήθησέ μας! Ο κόσμος δεν αντέχει άλλο τον πόλεμο. Πες στους θεούς να βάλουν μυαλό. Ο πόλεμος μας έχει καταστρέψει. Άσε που η μάνα μου δε με αφήνει να παίξω έξω γιατί έχει <<φασαρία>>!

**Παιδί 2:** Αν βοηθήσεις θα σε θυμούνται για πάντα ως αυτόν που έσωσε την Ειρήνη!

**Ερμής:** Μα ο Δίας θα με κάνει κόσκινο τον έρμο Ερμή αν σας αφήσω να

λευτερώσετε την Ειρήνη.

**Τρυγαίος;** Δε σε συμφέρει να μας μαρτυρήσεις. Πέντε χούφτες καραμέλες κάθε μέρα θα σου δίνω εγώ.

**Ερμής:** Αλήθεια λες; Με υποχρεώνεις. Θα το σκεφτώ το πράγμα!....

**Τρυγαίος:** Α να, πάρε κι αυτή τη χρυσή κούπα.

**Ερμής:** Ποπό τι δώρο! Πάντα μου λάτρευα τις χρυσές κούπες. Είσαι χρυσός

χρυσέ μου!

**Τρυγαίος:** Έλα λοιπόν, βοήθα και συ να βγάλουμε έξω την Ειρήνη. Και τότε θα δεις τι δώρα θα σου στέλνει όλη η Γη. Θα ρίξουμε το σκοινί στη σπηλιά ν’ αρπαχτεί η Ειρήνη για να βγει. (Έτσι και κάνει). (Τραβάνε)

**Παιδί 3:** Μα είναι βαρύς ο βράχος σαν τα βιβλία της Ιστορίας, αλλά δε το βάζουμε κάτω! Έλα όλοι μας δεύτερη φορά. Ένα, δύο, τρία ωωωπ!

**Ειρήνη**: Ποιος είναι;

**Παιδί 1:** Η Ειρήνη! Την ακούσαμε! Ένα τελευταίο τράβηγμα. Για τη γη. Για τα παιδιά, για τη χαρά! Και για τα χέρια μου που κοντεύουν να πέσουν από τα τόσα τραβήγματα!

**Παιδί 4:** Και για το φαγητό! Γιατί αν συνεχίσει ο πόλεμος, ούτε κουλούρι δε θα έχουμε να φάμε!

**Παιδί 2** (Μελίνα): και για τις μανάδες μας που μας θέλουν χαρούμενους στο σπίτι κι όχι στρατιώτες!

**Όλοι μαζί:** Εεεε ωπ! Εεεε ωπ! Εεεε ωωωπ!

**Παιδί 4:** Αρχίζει να κουνιέται!

(Η Ειρήνη την τρίτη φορά βγαίνει μαζί με τη φίλη της την Οπώρα. Μόλις τους βλέπει τους κοιτάζει θυμωμένη. Γυρνάει την πλάτη της.)

**Παιδί 2:(**Γονατίζει μπροστά της.) Ειρήνη! Επιτέλους είσαι ελεύθερη! (Αγγίζει το φόρεμά της) Είσαι αληθινή.. Δεν είσαι όνειρο!

**Τρυγαίος:** Καλώς το μου, καλώς το μου. Τι κάνει το πουλάκι μου το Ειρηνοειρηνάκι μου και δε μιλεί και δε λαλεί. Ειρήνη. Ρηνάκι. Ρηνούλα. Ρηνιώ.... γιατί σωπαίνει;

(Η Ειρήνη δείχνει ένα παιδί)

**Τρυγαίος:** Τι λέει καλέ; Δε θέλει να μιλήσει σε μένα παρά στο παιδί; Ανέβα πουλάκι μου να σου το πει να μας το πεις τι έχει να μας πει!

(Η Ειρήνη ψιθυρίζει στο αυτί του παιδιού κάτι). Λοιπόν;

**Παιδί 4:** *(Λέει ό,τι του’ πε η Ειρήνη):* Παραπονιέται πως ήρθε στην Γη τρεις φορές με ειρηνικές προτάσεις και τις τρεις τη διώξατε!

**Τρυγαίος:** Φταίξαμε οι κολασμένοι, συγχώρεσέ μας. Γι’ αυτό σου λέω κυρά μου.

Ποτέ μη μας αφήνεις. Μη φεύγεις. Μείνε κοντά μας να μας καθοδηγείς και να μας βάζεις και μυαλό όταν μας φεύγει.

**Ειρήνη:** Τι λέτε παιδιά, να μείνω;

**Ειρήνη:** Όμως πρώτα θα σας συστήσω τη φίλη μου,την Οπώρα που μου κρατούσε συντροφιά κατά τη διάρκεια της αιχμαλωσίας μου. Έλα καλή μου Οπώρα κι εσύ να γνωρίσεις τα παιδιά που μας αγαπούν από τα βάθη της καρδιάς τους και το καλό μας τον Τρυγαίο που θα μας πάρει πίσω στη γη. (έρχεται η Οπώρα κοντά και κάνει χειραψία με τα παιδιά).

**Παιδί 1:** Οπώρα; Τι όμορφο όνομα!

**Παιδί 3:** Και τι κάνει η Οπώρα;

**Ειρήνη:** Η Οπώρα φέρνει τους καρπούς της γης. Χωρίς αυτή δε θα είχαμε φαγητό.

**Οπώρα**: Γεια σας καλά μου παιδιά κι από μένα. Χωρίς την Ειρήνη δεν μπορώ να υπάρξω. Μόνο τώρα που η Ειρήνη είναι ξανά ελεύθερη, μπορώ κι εγώ να γεμίσω τον κόσμο με καρπούς. Είμαι πολύ χαρούμενη που θα πάρετε την αγαπημένη μου Ειρήνη στη γη, γι’ αυτό ας χορέψουμε και ας τραγουδήσουμε για τη μεγάλη χαρά που ζούμε.

**Παιδί 2: (**Μελίνα**):** Τότε δε θα αφήσουμε ποτέ ξανά τον πόλεμο να σας κλείσει μέσα.

**Παιδί 3:** Εγώ είμαι πολύ ευτυχισμένη, γι’ αυτό από τα βάθη της καρδιάς μου θα

χαρίσω στην Ειρήνη αυτό το ευωδιαστό λουλούδι. (υποκλίνεται μπροστά της και της το δίνει)

**Παιδί 1**: Και τώρα γλέντι τραγούδι και χορός. Χορέψετε, χορέψετε παπούτσια μη λυπάστε κι ο Τρυγαίος μας άλλα αγοράζει***.***

**1.** Ας χαρούμε την Ειρήνη βρε παιδιά

Ας χαρούμε την Ειρήνη βρε παιδιά

όχι πόλεμο και αμάχη όχι όπλα και θανάτοι

μόνο αξίνες φτυάρια και πολλή δουλειά.

2. Τους πολέμους τώρα διώξτε μακριά

τους πολέμους τώρα διώξτε μακριά,

κι αν στα χέρια κανείς πιάσει ένα τόσο πυραυλάκι

Στον ποπό να βγάλει τόσο ένα σπυρί.

3.Γιουπιγιάγια γιούπιγιάγια γιουπιγιά,

Γιουπιγιάγια γιούπιγιάγια γιουπιγιά,

Γιουπιγιάγια γιούπιγιάγια γιουπιγιάγια γιουπιγιάγια,

Γιουπιγιάγια γιούπιγιάγια γιουπιγιά.

ΣΟΛΟ 3. Ας χαρούμε την Ειρήνη βρε παιδιά

Ας χαρούμε την Ειρήνη βρε παιδιά

όχι πόλεμο και αμάχη όχι όπλα και θανάτοι

μόνο αξίνες φτυάρια και πολλή δουλειά.

ΣΟΛΟ 4. Τους πολέμους τώρα διώξτε μακριά

τους πολέμους τώρα διώξτε μακριά,

κι αν στα χέρια κανείς πιάσει ένα τόσο πυραυλάκι

Στον ποπό να βγάλει τόσο ένα σπυρί.

**Τρυγαίος:** Για δες εκεί τα κράτη και τις πολιτείες που έκλεισαν ειρήνη κι αγαπήσαν! Διώξαν τον Πόλεμο απ’ τα σπίτια τους και κουβεντιάζουνε σα φίλες κι ας έχουνε μελανιές στα μούτρα απ’ τις μπουνιές που δώσαν μεταξύ τους. Για δες κι εκείνον που έφτιαχνε πολεμικά κράνη. Έμεινε άνεργος και κλαίει και χτυπιέται!

**Ερμής:** Αμ’ ο άλλος που ‘φτιαχνε όπλα και χειροβομβίδες; Χτυπάει το κεφάλι του

στο πάτωμα.

**Τρυγαίος:** Τώρα που σταμάτησε ο πόλεμος τι θα κάνετε πουλάκια μου, τι θα

κάνετε ε;

**Ερμής:** θα αλλάξουνε επάγγελμα. Σιγά το πράγμα. Για δες αυτόν που ‘φτιαχνε

φτυάρια, τσάπες, γεωργικά εργαλεία, χαρά που ‘χει αντίθετα με κείνους.

**Τρυγαίος:** Άκουσε κόσμε. Τσάπες, αξίνες, φτυάρια, δρεπάνια και λουλούδια να πάρετε όλοι σας και να πετάξτε μακριά τα όπλα. Εμπρός, όλοι πια σε ειρηνικά έργα. Η Ειρήνη έχει πια παντού απλωθεί. Λοιπόν, και τώρα η ώρα να πάμε πίσω στην γη να εγκαθιδρύσουμε την Ειρήνη. Γεια σου και σένα Ερμή. Μην κλαις, καλέ μην κάνεις έτσι. Θα βάλω και εγώ τα κλάματα και.. πού είσαι; Θα σου στείλω την άλλη δόση τα ζαχαρωτά με το ταχυδρομείο. Κι αν δεις τον Πόλεμο χαιρέτα μου τον και πες του να μην ξεχάσει το γουδοχέρι. Πάμε. Γεια χαρά.

(Ακούγεται λίγο στο σκοτάδι το γιούπι για).

(φως, Αθήνα. Έξω απ’ το σπίτι του Τρυγαίου.)

**Παιδί 1:** Κοιτάξτε! Ο Τρυγαίος επέστρεψε!

**Παιδί 2 :** Καλέ αλήθεια πετούσε με αυτό το πράγμα;

**Τρυγαίος**: Αχ μη με ρωτάς! Έφαγε τόσο πολύ που τώρα το μόνο που θέλει είναι να κοιμάται και να … ξέρετε τι άλλο!

**Παιδί 1:** Πώς ήταν το ταξίδι σου;

**Τρυγαίος:** Άγριο πράγμα να ταξιδεύεις μέχρι τα σπίτια των θεών. Κουραστικό ταξίδι. Ξεποδαριάστηκα. Τι μικροί μου φαινόσαστε όλοι από κει ψηλά που πετούσα! Τι παρακατιανοί, τι ανθρωπάκια! Μα τώρα ετοιμαστείτε. Θα γίνει η μόνιμη εγκαθίδρυση της Ειρήνης. Έχω καλέσει κόσμο να το γιορτάσουμε.

**Χωρικός 1**: (Κρατάει ένα κομμάτι ψωμί και το σηκώνει ψηλά)  
Τρυγαίε, σώθηκες! Σωθήκαμε! Καιρός να ξαναγεμίσουν τα τραπέζια μας!

**Χωρικός 2**: (Με έναν αμφορέα κρασί)  
Καιρός να ξαναπιούμε κρασί χωρίς να φοβόμαστε πως θα μας στείλουν στον πόλεμο!

**Παιδί 2**: Καιρός να γυρίσουν οι πατεράδες μας από τις μάχες! Καιρός να μεγαλώσουμε χωρίς φόβο!

**Τρυγαίος**: (Υποκλίνεται ταπεινά)  
Δεν έκανα τίποτα μόνος μου! Όλοι μαζί απελευθερώσαμε την Ειρήνη!

**Χωρικός 1:** Να σου πω την αλήθεια εγώ την είχα ξεχάσει την Ειρήνη. Από ποια γειτονιά είναι;

**Χωρικός 3:** Όχι, ρε παιδιά δεν είναι γειτόνισσα.Η Ειρήνη είναι η σωτηρία μας. Τέλος ο πόλεμος!

**Παιδί 2**: (Κοιτάζει γύρω του)  
Μα… και τι θα κάνουμε τώρα χωρίς πόλεμο;

**Τρυγαίος**: (Γελώντας)  
Θα ζήσουμε! Θα γιορτάσουμε, θα τραγουδήσουμε, θα δουλέψουμε τη γη!

**Έμπορος**: Πού είναι ο κυρ Τρυγαίος;

**Τρυγαίος:** Εδώ!

**Έμπορος**: Αγαπητέ μου κυρ Τρυγαίε, να είσαι πάντοτε καλά. Μας έσωσες εσύ και η Ειρήνη σου. Πριν τη φέρεις να κατοικήσει και στα δικά μας μέρη κανένας δεν αγόραζε δρεπάνια, κανένας δε θέριζε σιτάρι, κανένας δε δουλεύει σε καιρό πολέμου, όλοι πολεμούσαν, όλοι αγόραζαν όπλα. Τώρα όμως δεν προλαβαίνω να πουλάω δρεπάνια, τσάπες και άλλα γεωργικά εργαλεία για να γυρίσουν στις δουλειές τους. Έχω ξεπουλήσει μια μεγάλη παρτίδα και τα κέρδη είναι καλά, πολύ καλά! Για να σε ευχαριστήσω σου έφερα ένα δωράκι.

**Τρυγαίος**: Ευχαριστώ πολύ δεν ήταν καμιά ανάγκη. Πήγαινε μέσα στο τραπέζι που έχουμε ετοιμάσει για να γιορτάσουμε την ειρήνη. Όλοι θέλουν την ειρήνη και την αγαπούν πολύ. Μα υπάρχουν κι εκείνοι που τους κόβει το φαΐ. Είναι αυτοί που ξέρουν μόνο φονικά όπλα να πωλούν.

**Οπλοπώλης 1ος:** Ω συμφορά μου! Τι θα κάνω εγώ τώρα; Χρόνια ολόκληρα πουλούσα όπλα και τώρα… κανείς δε τα θέλει πια! Αυτό το καταραμένο πράμα που λέγεται … Ειρήνη! Με κατέστρεψε! Και αυτό το κράνος τι να το κάνω;

**Τρυγαίος:** Ό,τι πρέπει για πι πι. Μετά την παράσταση το πουλάμε. Κι όποιο παιδί θέλει να κάνει πι πι το αγοράζει. Κι όποιος δε θέλει να κάνει πι πι ας το κάνει γλάστρα να φυτέψει μέσα δυόσμο.

**Οπλοπώλης:**(τραβάει τα μαλλιά του) Όχι αυτά είναι για πόλεμο! Για γενναίους πολεμιστές! Μα τι θα κάνουμε χωρίς πόλεμο; Εγώ... ΕΓΩ τι θα κάνω; Κι αυτό το όπλο;

**Τρυγαίος:** Μπήξτο στη γη να σκαρφαλώσει πάνω του ο κισσός. Και τώρα εμπρός, γλυκά ζαχαρωτά! (φέρνουν ζαχαρωτά ) παρακαλώντας ποτέ πια απ’ όλη τη γη να μην φύγει. Εμπρός παιδιά, ξεπαστρέψτε τα, δικά σας είναι όλα. Κι όλοι μαζί ας χορέψουμε κι ας τραγουδήσουμε για την ειρήνη.

Όμως σαν να ακούω να καταφτάνουν και τα παιδιά των καλεσμένων.

Εσύ μικρή τι θα μας πεις;

**Παιδί 1:** Εγώ ντλέπομαι.

**Τρυγαίος:** Έλα μην ντρέπεσαι**.** Εσύ που είσαι καλό παιδάκι πες μας το ποίημα σου.

**Παιδί**: Να το πω; Αρχίζω! Όπλα λα, όπλα…

**Τρυγαίος:** Τι όπλα βρε; Εδώ έχουμε ειρήνη. Άντε πήγαινε στον πατέρα σου.

**Παιδί:** Μα δεν τελείωσα το ποίημα. Συνεχίζω! …Βροντάνε οι άντρες μέσα στη μάχη, καρφώνουν τα δόρατα στων εχθρών την πλάτη.

**Τρυγαίος**: Τραγουδάς συνέχεια για δόρατα

**Παιδί:** Ξερω κι άλλο τραγουδάκι να το πω;

**Τρυγαίος**: Άντε, να το ακούσω και το άλλο τραγουδάκι, αλλά πρόσεξε καλά τι θα τραγουδήσεις.

**Παιδί 1:** Αρχίζω! Κλέατα, πίτες και γλυκά, αφού καταβροχθήσουν με νέα δύναμη να σφάξουν τον εχθρό χυμήξαν.

**Τρυγαίος:** Εσύ δε βάζεις μυαλό με τίποτα. Δε μου λες ποιος είναι ο πατέρας σου;

**Παιδί 1:** Πατέρας μου είναι ο γενναίος στρατηγός Κλέοπας.

**Τρυγαίος:** Α! έτσι εξηγείται. Στρατηγός ο πατέρας σου. Με τέτοιο πολεμοχαρή πατέρα τι τραγούδια θα ΄λεγες; Με όποιο δάσκαλο καθίσεις τέτοια γράμματα θα μάθεις. Άντε παιδάκι μου πήγαινε μέσα και πες στον πατέρα σου να τα ξεχάσει τα όπλα γιατί τώρα έχουμε ειρήνη. Κατάλαβες;

**Παιδί:** Κατάλαβα!

**Τρυγαίος:** Έρχεται κι άλλο παιδάκι. Για να δούμε αυτό τι θα μας τραγουδήσει.

(μπαίνει ντροπαλά ένα παιδί) Έλα μικρέ μην ντρέπεσαι. Σε σένα μιλάω. Έλα μπράβο! Μπράβο! Δε φαντάζομαι να μας πεις κανένα τραγουδάκι για τον πόλεμο;

(κουνάει το κεφάλι του αρνητικά) Μπράβο! Τι καλό παιδάκι αυτό. Για να σε ακούσουμε.

**Παιδί 2:** Ε….. εγώ τον πόλεμο δε θέλω. Φοβάμαι να μην σκοτωθώ. Ε… σαν ο εχθρός με πλησιάσει γρήγορα τρέχω να κρυφτώ. Και το …… και το … (**όπλο που κρατώ**, του θυμίζει άλλο παιδί) και το …. ( **όπλο που κρατώ ρε βλάκα)** και το όπλο που κρατώ ρε βλάκα, αμέσως κάτω το πετώ. Βάζω τα πόδια μου στον ώμο, πίσω μου δεν ξανακοιτώ. (φεύγει)

**Τρυγαίος:** Έλα εδώ! Είπαμε δε μας αρέσει ο πόλεμος αλλά όχι κι έτσι.

**Παιδί:** Αφού μόνο έτσι θα σώσω τη ζωή μου!

**Τρυγαίος**: Δε μου λες; Εσύ ποιανού παιδί είσαι;

**Παιδί**: Του Κλέωνα!

**Τρυγαίος:** Α! αυτού που πέταξε την ασπίδα όταν τον κυνηγούσαν οι εχθροί. Καλά, καλά πήγαινε μέσα κι εσύ στο τραπέζι να φας να καρδαμώσεις και να έρθεις να μας πεις όλο το τραγουδάκι.

**Παιδί:** Κι αν ξανάρθει ο πόλεμος;

**Τρυγαίος**: Δεν θα τον αφήσουμε. Θα τον κλειδώσουμε σε ένα πιθάρι και θα πετάξουμε το κλειδί.

**Παιδί**: Δηλαδή δε θα ξανάρθει;

**Τρυγαίος**: Όσο εμείς χορεύουμε, τραγουδάμε και αγαπάμε την Ειρήνη, όχι παιδί μου.

**Παιδί:** Δηλαδή αν γελάμε και τραγουδάμε δε θα έχουμε πόλεμο;

**Τρυγαίος**: Ακριβώς: Άντε έλα μαζί μας να χορέψουμε!

**Παιδί:** Εντάξει, αλλά αν ξανάρθει ο πόλεμος, πρώτη εγώ θα φωνάξω ¨ΠΙΘΑΡΙ!¨

**1**. Τρυγαίος: Εσείς εδώ, εσείς εδώ που κάθεστε,

τριγύρω και, τριγύρω και κοιτάτε,

Ειρήνη: Φάτε πιέτε χορέψετε και μένα ν’ αγαπάτε,

Όλοι: φάτε πιέτε χορέψετε και μένα ν’ αγαπάτε.

*Όλοι: Γιαλό –για λό, πηγαίναμε κι’ όλο για σένα λέγαμε,*

*γιαλό να πας, γιαλό να ‘ρθεις, τα λόγια μου να θυμηθείς.*

2. Τρυγαίος: Δέηση κά- δέηση κάνω στους Θεούς

την γη μας να, την γη μας να προσέχουν.

Και τη γλυκιά Ειρήνη μας που μόνο μια την έχουν,

Όλοι: και τη γλυκιά Ειρήνη μας που μόνο μια την έχουν.

*Όλοι: Γιαλό -γιαλό, …………..*

3. Ειρήνη: Ποτέ πολέ- ποτέ πολέμου ιαχή

στη γη μην αν- στη γη μην αντηχήσει.

Τρυγαίος : Παντού Ειρήνη ν’ απλωθεί κι ο πόλεμος να σβήσει.

Όλοι: Παντού Ειρήνη ν’ απλωθεί κι ο πόλεμος να σβήσει.

Όλοι: Γιαλό -γιαλό, ……..

4. Ειρήνη: Κι έτσι η ι- κι έτσι η ιστορία μας

ετούτη παί- ετούτη παίρνει τέλος.

Τρυγαίος: Μα η Ειρήνη ελπίζω πια στη γη μη πάρει τέλος.

Όλοι: Μα η Ειρήνη ελπίζω πια στη γη ποτέ μη πάρει τέλος.

Όλοι: Γιαλό -γιαλό, ………..

(Χορεύουν όλοι και χορεύοντας φεύγουν από την σκηνή)